

МУЗЫКА БЕЗ ГРАНИЦ



проекта проводятся семинары, выпускаются диски, брошюры, в которых отражены обсуждения теоретических аспектов и перспектив развития этноджаза», - рассказывает Каныкей Мухтарова, директор фестиваля. «При подготовке VIII-го фестиваля оргкомитет принял решение отказаться от идеи проведения конкурса, а группам был предложен новый формат: создать джазовые композиции, наиболее полно отражающие музыкальное наследие страны. Обращение музыканта к традиционному творческому наследию и его синтез с джазовыми техниками и джазовыми традициями есть один из возможных путей включения традиционной музыки в культурный оборот и инструмент его популяризации. В этом и заключается созидательная, творческая сила джаза, способного сохранить и включить этническую музыку в культурный оборот через новые музыкальные формы», - отметил директор ЦААМ Кенешбек Алмакучубеков. 20 апреля, семинар по проекту «Этно-джаз в ЦА» прошел с участием центрально-азиатских музыкантов, композиторов, джазовых критиков и музыковедов. Традиционный «Дебют фестиваля», знакомящий ежегодно бишкекского зрителя с молодыми джазовыми музыкантами Кыргызстана, представил новую группу «Брасс Квинтет». Джаз группа «Авесто» из Таджикистана исполнила композицию «Эй дило, дило». Основу композиции составляла народная таджикская песня дополненная импровизацией, в которой наряду с эстрадными инструментами музыканты использовали *най* и *канун*. В музыкальной композиции «Тан Супа», которую исполнили «Соленые орешки» - джазовая музыка переплеталась с импровизационными наигрышами на комузе, с элементами айтыша, хип-хопа и фанка. В композиции узбекских музыкантов (джаз группа «Каганат») «Последний приют Спитамена», саксофон выступает в роли карная - духового инструмента, использовавшегося для устрашения противника во время военных действий. Биг Бэнд из Алматы, (Казахстан) самобытные интонации и точки соприкосновения казахской народной музыки и джаза использовал при аранжировке кую «Саржайлау». «Дальнейшее концептуальное развитие проекта этноджаз в Центральной Азии, мы видим в новом формате «ментор» - «джаз группа», используя технологию вебинара (интернет семинары) в режиме он-лайн, обеспечиваем взаимодействие между джаз группой в процессе их творчества с ментором. Результаты работы, как и прежде, будут предьявляться на суд публики фестиваля.



19-21 апреля, в Кыргызском национальном академическом театре оперы и балета им. А. Малдыбаева (г. Бишкек) прошел VIII Международный фестиваль «Джаз_Бишкек_Весна», организованный общественным фондом «Центральная Азия - Арт Менеджмент» (ОФ ЦААМ). Неповторимая атмосфера фестиваля была создана выступлениями 14 джазовых групп из Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Узбекистана, а также Австрии, Канады, Турции, Швейцарии и США.

«Девиз фестиваля «Музыка без границ» - с помощью культурного сотрудничества возводить мосты дружбы и взаимопонимания между народами и между странами. Эксперименты синтеза традиционных инструментов и джаза, начатые с первых фестивальных дней, стали отличительной особенностью нашего фестиваля. Это привело к началу большого проекта по развитию этноджаза в регионе Центральной Азии. В рамках этого



проекта проводятся семинары, выпускаются диски, брошюры, в которых отражены обсуждения теоретических аспектов и перспектив развития этноджаза», - рассказывает Каныкей Мухтарова, директор фестиваля. «При подготовке VIII-го фестиваля оргкомитет принял решение отказаться от идеи проведения конкурса, а группам был предложен новый формат: создать джазовые композиции, наиболее полно отражающие музыкальное наследие страны. Обращение музыканта к традиционному творческому наследию и его синтез с джазовыми техниками и джазовыми традициями есть один из возможных путей включения традиционной музыки в культурный оборот и инструмент его популяризации. В этом и заключается созидательная, творческая сила джаза, способного сохранить и включить этническую музыку в культурный оборот через новые музыкальные формы», - отметил директор ЦААМ Кенешбек Алмакучубеков. 20 апреля, семинар по проекту «Этно-джаз в ЦА» прошел с участием центрально-азиатских музыкантов, композиторов, джазовых критиков и музыковедов. Традиционный «Дебют фестиваля», знакомящий ежегодно бишкекского зрителя с молодыми джазовыми музыкантами Кыргызстана, представил новую группу «Брасс Квинтет». Джаз группа «Авесто» из Таджикистана исполнила композицию «Эй дило, дило». Основу композиции составляла народная таджикская песня дополненная импровизацией, в которой наряду с эстрадными инструментами музыканты использовали *най* и *канун*. В музыкальной композиции «Тан Супа», которую исполнили «Соленые орешки» - джазовая музыка переплеталась с импровизационными наигрышами на комузе, с элементами айтыша, хип-хопа и фанка. В композиции узбекских музыкантов (джаз группа «Каганат») «Последний приют Спитамена», саксофон выступает в роли карная - духового инструмента, использовавшегося для устрашения противника во время военных действий. Биг Бэнд из Алматы, (Казахстан) самобытные интонации и точки соприкосновения казахской народной музыки и джаза использовал при аранжировке кую «Саржайлау». «Дальнейшее концептуальное развитие проекта этноджаз в Центральной Азии, мы видим в новом формате «ментор» - «джаз группа», используя технологию вебинара (интернет семинары) в режиме он-лайн, обеспечиваем взаимодействие между джаз группой в процессе их творчества с ментором. Результаты работы, как и прежде, будут предьявляться на суд публики фестиваля.

На фото: (1) вручение сертификатов музыкантам; (2) выступление «Авесто» (Таджикистан); (3) выступление «Соленые орешки» (Кыргызстан).

ВСТРЕЧА В ШОХАМБАРИ



С 5 по 13 апреля, «Зан ва Замин» в рамках проекта, организовал встречу активных членов Ассоциации хранителей традиционных знаний и народных промыслов районов Муминабада и Ховалинга в санатории Шохамбари. Основная цель организации заключалась в стимулировании хранителей в деле сохранения редких народных традиций, знаний и ремесел, повышения их чувства самооценки о значимости и важности знаний и навыков, которыми они обладают, обмен и распространение их опыта и знаний, налаживание отношений между членами ассоциации хранителей Хатлонской области. В

рамках встречи, был организован семинар с участием известного мастера традиционной одежды, дизайнера, директора ООО «Хафтайкар», члена Общественного совета при Президенте РТ Мукаррама Каюмовой. Основная цель проведения семинара заключалась в ознакомлении участников с особенностями народных промыслов и их значение как культурного наследия, пути их сохранения, на примере опыта работы известной мастерицы. В начале семинара каждый участник рассказал о своих знаниях и ремеслах, с которыми они владеют, обручных изделиях, которые они изготавливают. Мукаррама Каюмова – это женщина, которая представляла Таджикистан во многих странах мира. Она рассказала о своем творческом пути, о трудностях, с которыми она сталкивалась, как она преодолела и достигла таких высот. Далее участники обсуждали пути выхода простого ремесленника на рынок. Также, в ходе семинара участники обсудили пути возрождения и передачи знаний молодому поколению, о возможностях и путях сотрудничества наших бенефициаров с известной мастерицей. Мукаррама Каюмова обратила внимание участников на важность возрождения вышивки шелковой нитью, окрашивание нити натуральными красителями, особо подчеркнула роль рисовальщицы узоров, необходимости сохранения этого ремесла среди женщин, важности знания законов маркетинга для выхода мастериц на рынок. Мукаррама Каюмова сказала участникам, что «мы женщины не должны забывать национальные традиции, наши «чаканы», наши «сузани». Наш атлас известен повсюду миру и он высоко ценится». Участники обсуждали возможности участия мастериц Ховалинга и Муминабада в различных выставках, которые ежегодно проводятся в различных городах, например, Бухара, Алматы, Бишкеки т.д. «В будущем мы можем планировать участие представителей Ховалинга и Муминабада на выставках в городе Алматы, на котором участвуют бизнесмены со всего мира, чтобы каждый из них воочию увидели своими глазами, а потом сами приложили усилия выйти на рынок», сказала Мукаррама Каюмова. Участницы рассказали что у каждого из них в сундуках хранятся много старинных вышивок – сузани, платья чакан, курок и другие изделия. И каждая женщина в своих вышиваниях выражает свои мечты, идеалы и любовь». В конце семинара, между Мукаррамой и участниками состоялся открытый диалог, в результате которого они получили советы. Она обещала через программу «Ремесленник» выявлять и поддерживать мастеров горных районов. Участникам раздали книги, брошюры, а также журналы. Члены ассоциации Ховалинга и Муминабад пригласили Мукарраму Каюмову посетить их районы. Атмосферу встречи украсили песни известной певицы ансамбля «Шашмаком» Саодат Умаровой. Участницы были настолько вдохновлены от этой встречи, что выразили свои благодарности в стихах.

На фото: (1,2) Мукаррама Каюмова (в центре) во время встречи в Шохамбари



ТВОЯ ЛЮБИМАЯ ПОГОВОРКА



В рамках проекта «Дух в действии: кыргыз озогу II» завершился конкурс эссе «Сен сүйгөн кыргыз макалы» (Твоя любимая кыргызская поговорка), который проводился Общественным Фондом «Миротворческий Центр» совместно Национальной комиссией по государственному языку и Инициативой «Рухий талкуу» (Общественное объединение «Ак-Шумкар Кут») при финансовой поддержке Фонда Кристенсен и меценатов Кыргызстана. Информационная поддержка была оказана ИА «Акипресс» и «Чалкан».

Официальная церемония награждения победителей и других призеров конкурса прошла 15 апреля 2013 года в Бишкеке.



Конкурс проводился в период с 10 января по 31 марта 2013 года. Целью конкурса было популяризировать кыргызские традиционные ценности в обществе (глубокое понимание этих ценностей в обществе и их практическое применение молодежью в своей повседневной жизни). Иными словами, цель конкурса состоит в повышении интереса молодежи к поговоркам и пословицам, как источнику традиционной мудрости и здоровым ценностям. В задачи конкурса входило: (1) проведение конкурса поговорок и пословиц среди адресной аудитории, (2) сбор интересных материалов (эссе) по поговоркам и пословицам для дальнейшей публикации в соответствующих печатных и интернет источниках, (3) отбор подходящих кандидатов для участия в летнем молодежном лагере, который планируется на лето 2013 года.

В конкурсе приняли участие более 400 участников из разных регионов Кыргызстана, 3 участника стали победителями, 10 участников – призерами, около 50 участников были отмечены поощрительными призами. По итогам конкурса между Национальной Комиссией по государственному языку и ОФ «Миротворческий центр» было подписано соглашение о дальнейшем регулярном проведении данного конкурса на национальном уровне.

На фото: (1) Победители конкурса и представители ОФ «Миротворческий центр», Национальной Комиссии по государственному языку и Инициативы «Рухий талкуу»; (2) Награждение специальным призом одного из участников конкурса с ограниченными возможностями

ИСКУССТВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

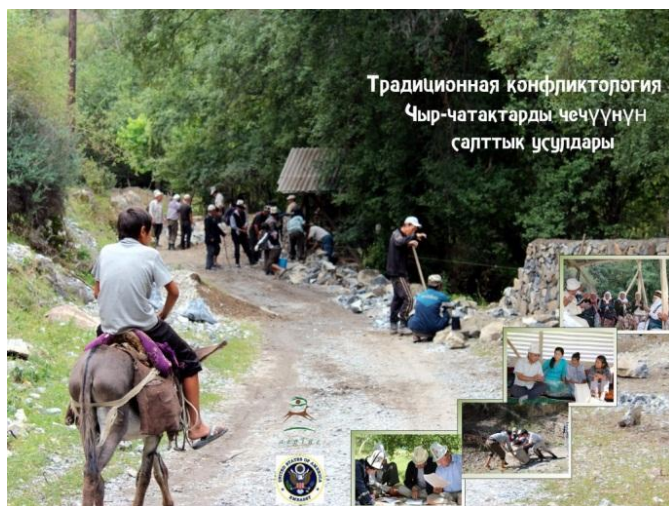


Искусство взаимодействия - новый годичный проект общественного объединения АртИст (ArtEast). Гульнара Касмалиева рассказала о проекте и текущих мероприятиях. Проект ставит своей задачей активное взаимодействие художников, архитекторов и дизайнеров с жителями с. Булан Соготту на севере оз. Иссык-Куль. Основная цель - редуцирование дистанции между жителями города и села посредством взаимодействия, диалога на темы возрождения культурного наследия экоархитектуры, бережного отношения к окружающей среде, в том числе к воде и различным видам энергии и обмен информацией о новых эффективных технологиях. В дальнейшей перспективе планируется создание Эко-арт резиденции на территории села для кыргызстанских и международных художников. Основной принцип арт резиденции, помимо творческой составляющей – максимальная экологичность в широком смысле этого слова и активное сотрудничество с местными жителями.

В начале проекта уделено внимание сбору обширного аудио-визуального материала для семинаров на базе средней школы с. Булан Соготту. Первый семинар для школьников на тему экологии с показом фильмов планируется провести в конце апреля 2013 года. Во время семинара будут посажены молодые ивы (тал) на территории села для предотвращения эрозии почвы в местах неправильной организации ирригационной системы. Планируются также другие семинары для старшеклассников в рамках профессиональной ориентации и повышения навыков в визуальных цифровых технологиях. При этом тематика семинаров направлена на исследование местных традиций и персоналий, представляющих особую гордость для сельчан. Для взрослого населения будут интересны примеры возобновления доступной экологической технологии в строительстве жилья. Одна из технологий может стать использование камыша, как природного теплоизолятора. В Иссык-Кульском регионе, где обширно произрастает это растение, когда-то строились дома с камышитовым наполнением. К сожалению, это простая и эффективная технология была вытеснена по многим причинам, в том числе из-за непрестижности материала. На сегодняшний день, при умелом, творческом использовании камыша, этот материал может легко составить конкуренцию многим дорогим и небезопасным с точки зрения экологии материалам. При грамотном же проектировании жилья в солнечном направлении, т.е. использовании технологии пассивного отопления, можно существенно понизить расходы на отопление в холодный период года, что немаловажно для сельской местности. Схема пассивного отопления. Планируется также презентации простых в исполнении солнечных нагревателей и других экологически дружеских технологий. В конце проекта художники презентуют сельчанам созданные брошюры на кыргызском и русском языках о многих доступных экологических технологиях строительства, ирригации, использования энергии солнца, сохранении биоразнообразия на территории конкретного села.

На фото: Заготовка камыша активистами для проведения показательного монтажа сторожки на территории будущей арт резиденции.

ТРАДИЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ В ПРАКТИКУ



Издано учебное пособие «Традиционная конфликтология», которое содержит в себе описание традиционных методов предотвращения и решения конфликтов, применяемых многими народами Средней Азии на протяжении веков. Учебное пособие вышло на кыргызском и русском языках и стало результатом проекта «Передача молодежи традиционных методов предотвращения и решения конфликтов», инициированным культурно - исследовательским центром «Айгине» и поддержанным Посольством США в 2012 году. В пособие вошли разнообразные материалы, собранные Айгине во время полевых исследований в разных областях Кыргызстана, в том числе материалы о роли святых мест в предотвращении конфликтов. При очевидной устойчивости и востребованности традиционных методов предотвращения и решения конфликтов в жизненных обстоятельствах, они чрезвычайно мало представлены в сфере конфликтологии, да и вообще в научно - методической

сфере. Данное учебное пособие призвано ввести традиционные методы в сферу активного осмысления и обучения.

В феврале этого года состоялась молодежная конференция по окружающей среде в штаб-квартире ЮНЕП, Найроби, Кения. На конференции Кыргызстан был представлен единственным участником - Мээрим Султанкуловой, ассистентом-исследователя КИЦ Айгине. На конференции обсуждались такие темы как «Здоровье, окружающая среда и леса», «Молодежь и Глобальная окружающая среда», «Молодежь и концепция устойчивого развития», «Проблема пищевых отходов». По словам Мээрим, на конференции неоднократно подчеркивалось особое значение традиционных знаний и мудрости в построении эффективных моделей устойчивого развития. Традиционные знания каждого народа, будучи полученными в результате многовекового взаимодействия местных культур с ландшафтом, позволяют местным сообществам "мыслить глобально и действовать локально" в решении современных проблем. Кроме того, особое внимание представители молодежи уделили обмену информацией между сообществами, который стал более доступным благодаря развитию сети Интернет. "Именно на таких масштабных мероприятиях становится очевидным, что для успешного обмена информацией сообществам необходимо создавать сайты по традиционным знаниям подобно сайту КИЦ Айгине www.traditionalknowledge.org", - отметила Мээрим.



На фото: (1) обложка книги; (2) Мээрим Султанкулова на конференции

НАГРАЖДЕНИЕ



2 апреля, в филиале Фонда Кристенсена в Центральной Азии состоялась вручение Почетных грамот Национальной комиссии по государственному языку при Президенте Кыргызской Республики Эржен Хамагановой - Директору филиала, Руководителю программы по Центральной Азии и Турции и Жылдыз Доолбековой - Менеджеру и Региональному координатору программы за вклад в развитие кыргызского языка. Чолпон Тюменбаева - и.о. Председателя Национальной комиссии по государственному языку, Светлана Батаканова - член комиссии, проректор Кыргызского национального аграрного университета (КНАУ) и Муратбек Айтматов, Руководитель Центра биокультурного разнообразия КНАУ отметили, что печатные издания на кыргызском языке по традиционным знаниям в области культуры, искусства, экологии и сельского хозяйства, поддержанные Фондом Кристенсена, являются ценным материалом для всего народа Кыргызстана.

ИНТЕРЕСНЫЕ ССЫЛКИ:

Серия материалов и фотографий, освещающих реализацию малых грантов, выданных Институтом стратегии устойчивого развития: <http://www.facebook.com/#!/Tabiyat.Kg?fref=ts>

Новые статьи о Жыргализме: <http://www.jyrgalizm.kg/>

Лента новостей «Айгине»: <http://www.aigine.kg/>